

# Ils en auront mâché...

## Index des auteurs, traducteurs et artistes ayant contribué au Mâche-Laurier depuis sa naissance en 1994

### *Auteurs*

Abril Henri (n°22)

Analís Dimitri T. (n°4)

André Jacques (n°7/8)

Andreucci Alain (n°23)

Anseeuw Alin (n°7/8, n°19)

Apert Olivier (n°12)

Augustin Gérard (n°22)

Balaÿ Dominique (n°9, n°13/14)

Bancquart Marie-Claire (n°5)

Baptiste-Marrey (n°23, n°24)

Barbarant Olivier (n°2, n°5)

Barbet Bernard (n°22)

Becerra José Carlos (n°20/21, *traduit par Bruno Grégoire et Jean-François Hatchondo*)

Belin Anne (n°6, n°16)

Bénézet Mathieu (n°11)

Benjelloun Abdelmajid (n°1, n°10, n°15)

Berine Trands (n°25)

Bertaut Jean (n°3, *présenté par Christian Doumet*)

Beurard-Valdoye Patrick (n°20/21)

Bihan Anne (n°9)

Bizzini Chantal (n°10, n°18)

Blas de Roblès Jean-Marie (n°24)

Boddaert François (n°4, n°7/8, n°24)  
Bonduelle Christine (n°11, n°13/14, n°23)  
Bonneyoy Suzanne (n°7/8, n°25)  
Boulage Pascal (n°7/8, n°12, n°24)  
Boulangier Pascal (n°23)  
Bouthémy Christian (n°11, n°13/14)  
Breithaupt Nicolas (n°9)  
Brulé Gace (n°5, *traduit par Michèle Gally*)

Caër Jean-Claude (n°1, n°5, n°7/8, n°11, n°16, n°20/21, n°24)  
Cariès François (n°1, n°7/8, n°15)  
Carraud Christophe (n°5)  
Cartier Gérard (n°4, n°11, n°25)  
de Carvalho Max (n°2, n°5, n°25)  
Casson Patrick (n°22)  
Cendo Nicolas (n°6)  
Chappuis Pierre (n°7/8)  
Charron Francine (n°18)  
Chevais Jean-Pierre (n°2, n°7/8, n°16)  
Chrétien Jean-Louis (n°3, n°24)  
Ciolfi Bruno (n°12, 13/14)  
Claudel Philippe (n°7/8)  
Clément Michel (n°15, n°18)  
de Coignard Gabrielle (n°2, *présentée par Jean-Claude Caër*)  
Colavolpe Antoine (n°23)  
Combes Francis (n°5)  
Commère Pascal (n°3, n°9, n°11, n°15, n°16, n°24)  
Conort Benoît (n°4)  
Creppy Serge (n°24)

de Dadelsen Jean-Paul (n°24)  
Dantry Billy (n°22)  
David Laurence W. (n°17)

Davreu Robert (n°9)  
Delorme Françoise (n°20/21)  
Demangeot Cédric (n°10, n°13/14, n°18)  
Destremeau Lionel (n°15)  
Doumet Christian (n°1, n°6, n°12, n°15, n°20/21, n°24)  
Draghinescu Rodica (n°22)  
Drano Georges (n°9)  
Drogi Pierre (n°10, n°12, n°23)  
Droguet Henri (n°25)  
Dubost Jean-Pascal (n°11, n°13/14, n°22)  
Dussert Éric (n°25)

Égo Renaud (n°5)  
Engel-Roux Bernadette (n°13/14, n°18)

Faucon Brice (n°18, n°23, n°25)  
Faure Étienne (n°12, n°15, n°22, n°24)  
Favre Claude (n°23)  
Faye Ella (n°10)  
Finck Michèle (n°3)  
Flamand Dinu (n°23, *traduit par P. Drogi*)  
Fondane Benjamin (n°2)  
Fontaine Erik (n°12)  
Fonteyne Jean-Christophe (n°18)  
Fran Bruno (n°15, n°22)  
Frénaud André (n°1, n°4, n°19)

Garcin Christian (n°12, n°17)  
Gasc Jacques (n°13/14)  
Gaspar Lorand (n°7/8)  
Gateau André (n°2, n°9, n°22, n°24)  
Geddes Gary (n°23, *traduit par Bruno Sibona*)  
Ghil René (n°1, *présenté par François Boddaert*)

Gilbert Nicolas (n°10, *présenté par François Boddaert*)  
Grandmont Dominique (n°2)  
Graziani Romain (n°13/14, n°20/21)  
Gréan Benoît (n°13/14)  
Grégoire Bruno (n°3, n°6, n°7/8, n°12, n°15, n°19, n°20/21,  
n°23, n°25)  
Guerre Claude (n°16)  
Guigou Isabelle (n°20/21)  
Guillain Georges (n°17, n°20/21)  
Guillame d'Aquitaine (n°11, *présenté par François Turner*)  
Guillaume Daniel (n°3, n°9)  
Gyöngyösi András (n°23)

Hacker Marilyn (n°22, n°24, *traduite par Emmanuel Moses*)  
Hamadache Slimane (n°4)  
Hengl Hugo (n°18)  
Hill Geoffrey (n°23, *traduit par René Gallet*)  
Hoët Sébastien (n°13/14)  
Hubin Christian (n°15)

Jaffré Laurent (n°17)  
Jeunes poètes des écoles (n°6, *textes réunis par François Boddaert,  
Bruno Grégoire et Patrick Maury*)  
de Jijón Margarita (n°4, n°22)

Kaddour Hédi (n°2, n°7/8)  
Kaitéris Constantin (n°5, n°10, n°22)  
Keineg Paol (n°11)  
Kober Marc (n°4)  
Král Petr (n°1, n°6, n°9, n°15, n°18, n°19, n°22, n°24)

Lacarrière Jacques (n°1)  
Lafargue Pierre (n°10, n°13/14, n°17, n°22)

Lalande Tella (n°25)  
Lallier François (n°1, n°4, n°13/14)  
Lambersy Werner (n°10)  
Lance Alain (n°18)  
Laplace Serge (n°15)  
Lartigue Pierre (n°4)  
Laugier Emmanuel (n°5, n°19)  
Lèbre Jacques (n°13/14)  
Le Jéloux Paul (n°1, n°7/8)  
Levèbvre Frédéric (n°25)  
Lhuillier Jérôme (n°19)  
Loakira Mohamed (n°22)  
Loizeau Sophie (n°13/14, n°19)  
Longchamp Philippe (n°17, n°23)  
Lubin Armen (n°2)  
Lysland Jean-Baptiste (n°5)

M.E (n°2)  
Maclos Éric (n°10)  
de Maisonseul Jean (n°6)  
Malotaux Anne-Juliette (n°13/14)  
Marembert Amandine (n°23)  
Marion Henri (n°9, n°13/14)  
Martin Hervé (n°18)  
Martinez Victor (n°16, n°19)  
Mathieu Monique (n°20/21)  
Matuszewski Olivier (n°15)  
Maury Patrick (n°1, n°5, n°11, n° 20/21, n°24)  
Mazarinade anonyme du XVIIème siècle (n°17)  
Miget Loïc (n°11, n°16)  
Miniac Jean (n°9)  
Minière Claude (n°10)  
Mitsakis Michel (n°4)

Monchoachi (n°1, n°7/8)  
de Montesquiou Robert (n°9, *présenté par Olivier Apert*)  
Moratille Tina (n°18)  
Moreau Bernard (n°19)  
Moses Emmanuel (n°3, n°10, n°22, n°24)

Nimrod (n°2, n°5, n°16, n°25)  
Noiret Gérard (n°7/8, n°16, n° 20/21, n°24)  
Norac Carl (n°10)

Orcel Michel (n°4)  
Ortlieb Gilles (n°4, n°7/8, n°19)  
Oster Soussouev Pierre (n°4)

Para Jean-Baptiste (n°3, n°23)  
Parmentier Jean (n°6)  
Parny Évariste (n°12, *présenté par Bruno Grégoire*)  
Parsemain Roger (n°7/8)  
Perret Jean-Marie (n°9, n°17, n°23, n°25)  
Petit Brice (n°9)  
Petit Marc (n°10)  
Pique Guy (n°13/14)  
Piron Alexis (n°15, *présenté par François Boddaert*)  
Plimpton Sarah (n°24, *traduite par Jean-Baptiste de Seynes*)  
Pot Sandrine (n°5, n°9)  
Puyuelo Nicolas (n°23)

Ragazol-Barbey Olivier (n°15, n°22, n°25)  
Rapin Cathy (n°17)  
Rétali Patrick Jacques (n°3)  
Rezvani (n°3, n°6, n°13/14)  
Ribault Nadine (n°7/8)  
Richelet Pierre (n°13/14)

Robel Léon (n°22)  
Rosset Séverine (n°16)  
de Roux Paul (n°1)  
Rouzeau Valérie (n°25)

Sacré James (n°3, n°13/14)  
Sainte-Eulalie (n°7/8, *présentée par François Lallier*)  
Salus Philippe (n°24)  
Sarnay Bruno (n°7/8)  
Sarré Jean-Luc (n°11, n°17, n°24)  
Sautier Tristan (n°17, n°23)  
Schlossman Beryl (n°23)  
Schneider Jean-Claude (n°2, n°10, n°17)  
Sedakova Olga (n°20/21, *traduite par Ghislaine Capogna-Bardet*)  
de Seynes Jean-Baptiste (n°2, n°7/8, n°16, n°19, n°24)  
Shesnes Olivier (n°18)  
Sibona Bruno (n°12, n°16, n°19)  
Singer Burns (n°25)  
de Solminihac Olivier (n°12)  
Stasek Marek (n°22, *traduit par Petr Král*)  
Stéfan Jude (n°19)  
Sterne Gabriella (n°12)  
Stétié Salah (n°4)  
Stonecipher Donna (n°23, *traduite par Emmanuel Moses*)  
Styczynski Nicolas (n°12)  
Suied Alain (n°3, n°18)

Tâche Pierre-Alain (n°20/21)  
Taliésin (n°19, *traduit par Philippe Camby*)  
Tarting Christian (n°18)  
Tengour Habib (n°7/8)  
Tétreau François (n°2)  
Thévenin Jean-Marc (n°22, n°23)

Thiry Marcel (n°20/21, *présenté par Petr Král*)

Thomas Henri (n°2)

Titus-Carmel Gérard (n°11, n°17, n°23)

Trassard Jean-Loup (n°25)

Vargaftig Bernard (n°6, n°9, n°13/14, n°20/21)

Vegliante Jean-Charles (n°1, n°5)

Venaille Franck (n°3, n°12)

Viarre Guy (n°9, n° 20/21)

Vielé-Griffin Francis (n°18)

Wellens Serge (n°7/8, n°13/14)

Wybrands Francis (n°3, n°7/8)

Zullo Germano (n°12)

### *Artistes*

Alloy Marie (n°16)

Ambroselli Jean-Baptiste (n°20/21)

Bonnefoi Christian (n°13/14

du Bouchet Gilles (n°19)

Busse Jacques (n°5)

Courailon Frédéric (n°18)

Dilasser François (n°15)

Dobosz Agnieszka (n°11)

Durdilly Hélène (n°23)

Favre Claude (n°2)

de Garam Sophie (n°23)

Gerbaud Jean-Louis (n°1)

Gossot Geneviève (n°24)



Grégoire Bruno (n°24)  
Hémon Sofi (n°9)  
Hollan Alexandre (n°20/21)  
Kiang Jacqueline (n°10)  
Lebon Geneviève (n°4)  
de Maisonseul Jean (n°6)  
Michaux Henri (n°13/14)  
Monti Georges (n°25)  
Morelli-Claas Laura (n°22)  
Plumey Bénédicte (n°17)  
Ravilly Pascale (n°7/8)  
Sobol-Wejman Anna (n°3)  
Titus-Carmel Gérard (n°12)  
Turpin Sylvie (n°22)